**Zeitschrift:** Schweizer Archiv für Tierheilkunde SAT : die Fachzeitschrift für

Tierärztinnen und Tierärzte = Archives Suisses de Médecine Vétérinaire

ASMV : la revue professionnelle des vétérinaires

Herausgeber: Gesellschaft Schweizer Tierärztinnen und Tierärzte

**Band:** 101 (1959)

Heft: 5

Rubrik: Verschiedenes

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Wegnahme des äußeren Gehörganges als Behandlung der Otitis externa beim Hund. Von Ch. O. Seward und Mitarbeitern, Journ. of the Americ. Vet. Med. Assoc., 133, 8, 417, 1958.

Die starke traumatische Beschädigung der Ohrmuschel beim Hund mit Notwendigkeit der totalen Entfernung samt dem äußeren Gehörgang, gefolgt von guter Heilung, hat die Autoren veranlaßt, bei chronischer Otitis externa und Versagen anderer Methoden den Gehörgang zu exzidieren. Die Operation besteht in Umschneidung der Gehörgangöffnung in Dreieckform mit Spitze nach unten, durch Haut und Knorpel, so tief als möglich, unter Schonung des Knorpels, wobei der Fazialisnerv isoliert und belassen werden muß. Kleine Gefäße werden unterbunden. Dicht außerhalb des Trommelfells werden Knorpel und Haut unter Zug nach außen abgeschnitten. Es folgt Verschluß der dreieckigen Wunde. Bei Hunden mit Hängeohren entsteht keine wesentliche Verunstaltung. Der Hund kann schon 2 Tage post op. entlassen und muß nur noch zur Entfernung der Nähte gezeigt werden. Die Entfernung des äußeren Gehörganges vermindert zwar das Hörvermögen, hebt es aber nicht auf.

A. Leuthold, Bern

# VERSCHIEDENES

# Zum Neubauprojekt der Veterinärmedizinischen Fakultät der Universität und des Tierspitals Zürich

Von H. Spörri, Dekan

Am 15. März 1959 hat die Aktivbürgerschaft des Kantons Zürich mit großem Mehr einem Kreditbegehren von 17,68 Millionen Franken für den Neubau der Veterinär-medizinischen Fakultät und des Kantonalen Tierspitals zugestimmt. Damit ist die Möglichkeit geschaffen worden, das seit Jahrzehnten Geplante zu realisieren.

Da das Bauprojekt auch die Kollegen außerhalb des Kantons Zürich interessieren dürfte, sind hier wohl einige Hinweise angebracht.

Die Neubaupläne wurden aus einem Wettbewerbsprojekt entwickelt, dem im Jahre 1945 unter 54 eingereichten Arbeiten der erste Preis zuerkannt wurde. Verfasser des Projektes ist Architekt Werner Stücheli, Zürich. Obwohl in der Folge das Raumprogramm mehrmals abgeändert und Lehrstühle neu geschaffen, neu umschrieben oder neubesetzt wurden, konnte die Grundkonzeption des Projektes dank ihrer Klarheit, Anpassungs- und Erweiterungsfähigkeit unverändert beibehalten werden.

Als Bauplatz steht ein Areal von rund vier Hektaren süd-östlich der Ausfallstraße nach Winterthur (vgl. Abb. 1), welches bisher zur Landwirtschaftlichen Schule Strickhof gehörte, zur Verfügung. Der Standort erscheint aus vielen Gründen sehr glücklich gewählt. Er besitzt für den Personenverkehr eine gute und verhältnismäßig kurze Verbindung mit der Universität und ihren Instituten sowie dem Hauptbahnhof durch eine direkte Tramlinie. Die kurze Entfernung von der Universität ist wichtig, weil die Veterinärstudenten in den vorklinischen Semestern auch Vorlesungen an der Philosophischen Fakultät II (Physik, Chemie, Botanik, Zoologie) und der Medizinischen Fakultät (Physiologische Chemie) zu besuchen haben. Dozenten, Assistenten und

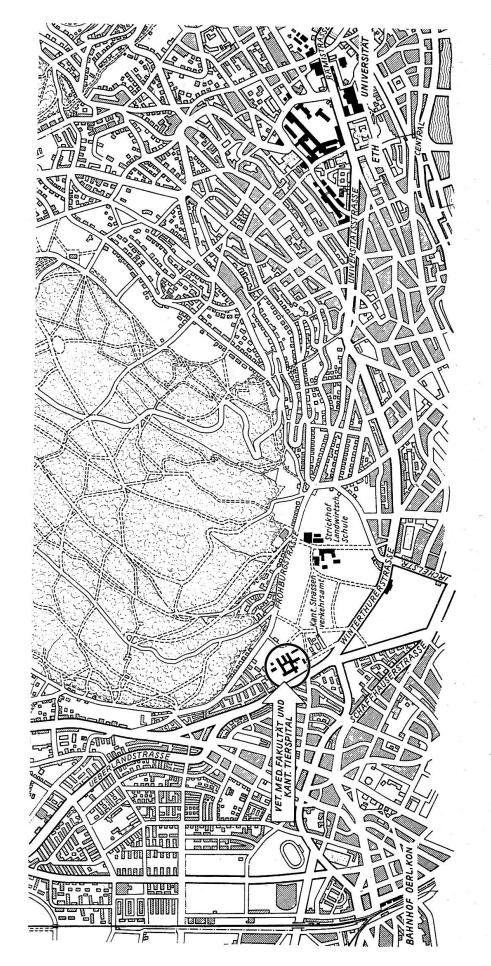


Abb. 1. Lageplan über das Projekt der Veterinär-medizinischen Fakultät und des Tierspitals Zürich.

Studenten haben die Möglichkeit, ohne besondere Schwierigkeiten an den Veranstaltungen der Universität (z.B. Antritts- und Gastvorlesungen) bzw. der anderen Fakultäten und der ETH teilzunehmen. Auch die Benützung der Bibliotheken der Universität und der ETH sowie die Kontaktnahme mit den Instituten der andern Fakultäten und der ETH wird durch die kurze Verbindung wesentlich erleichtert. Die Ambulatorische Klinik rückt mit der Erstellung des Neubaues ihrem wichtigsten Praxisgebiet näher, und die Kleintierklinik wird dort ebenfalls eine für Unterricht und Forschung genügende Frequenz aufweisen. Die Nachbarschaft zur Landwirtschaftlichen Schule Strickhof bedeutet für beide Lehranstalten erhebliche Vorteile, indem dadurch vermehrte, gegenseitige Ausbildungsgelegenheiten und gemeinsame Forschungsarbeiten möglich bzw. erleichtert werden.

Das Projekt zeichnet sich durch seine außerordentliche Gedrängtheit aus, ohne dabei den Eindruck der Enge zu erwecken. Der gesamte Gebäudekomplex gliedert sich in folgende Trakte (s. Abb. 2 und 3):

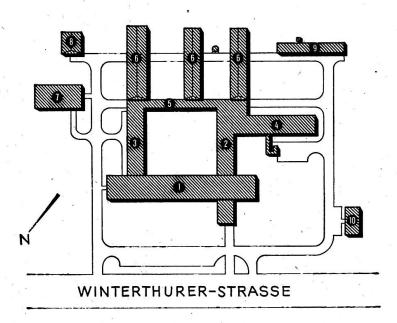
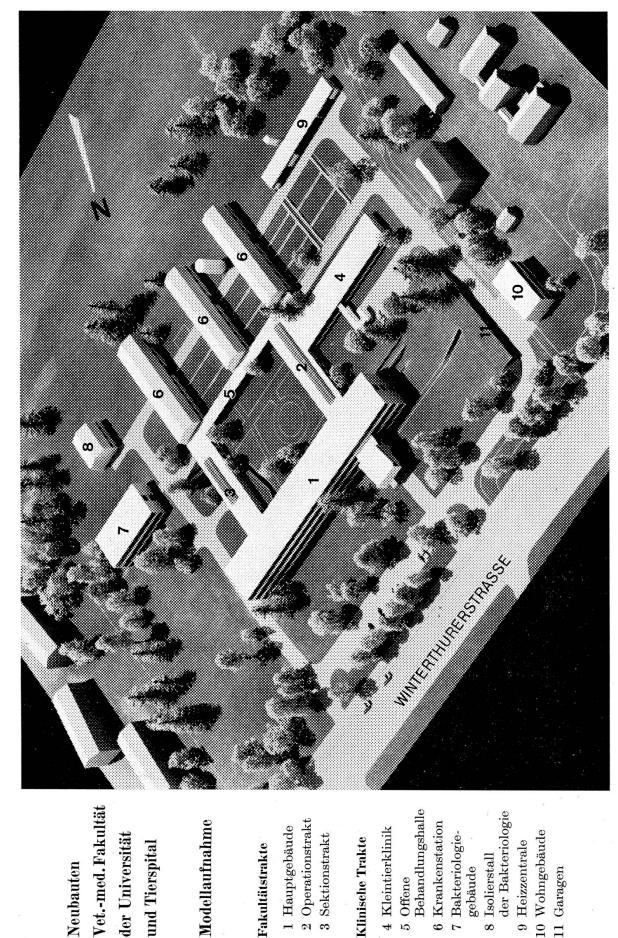


Abb. 2. Situation der verschiedenen Gebäude und Trakte des Neubauplanes der Veterinärmedizinischen Fakultät Zürich

Hauptgebäude (1)
Operationstrakt (2)
Sektionstrakt (3)
Kleintierklinik (4)
Offene Behandlungshalle (5)
Krankenstationen (6)

Diese sechs Trakte sind zu einem Hauptkomplex vereint. Sie umschließen einen fast quadratischen Hof von rund 50 m Seitenlänge. Die übrigen fünf Gebäude flankieren östlich, südlich und westlich den Hauptkomplex. Es sind dies:

Bakteriologiegebäude (7) Isolierstall der Bakteriologie (8) Heizzentrale, Werkstatt, Remise (9) Wohngebäude (10) Garagen (11)



6 Krankenstation

7 Bakteriologie-

gebäude

8 Isolierstall

10 Wohngebäude

11 Garagen

9 Heizzentrale

4 Kleintierklinik

5 Offene

Klinische Trakte

Modellaufnahme

der Universität

Neubauten

und Tierspital

1 Hauptgebäude

Fakultätstrakte

3 Sektionstrakt

Abb. 3. Modellaufnahne des Neubauprojektes der Veterinär-Medizinischen Fakultät Zürich

#### Hauptgebäude (1)

Parallel zur Winterthurerstraße, jedoch in angemessener Distanz von etwas mehr als 30 m, kommt das viergeschossige (Kellergeschoß miteingerechnet) Hauptgebäude zu stehen. Hier sind die allgemeinen Räumlichkeiten der Fakultät, wie Bibliothek, Lese- und Sitzungszimmer, Aufenthaltsräume für Studenten usw. und die Verwaltung des Tierspitals untergebracht. In ihm befinden sich aber auch, mit Ausnahme der Bakteriologie, die meisten Räumlichkeiten der Institute und Kliniken<sup>1</sup>, welche dem theoretischen Unterricht und der Forschung dienen.

In einem Vorbau, welcher den Hauptzugang überdeckt, liegt der große Hörsaal mit 105 Sitzplätzen.

## Operationstrakt (2)

An eine große Halle im westlichen Flügel des Hauptgebäudes ist gegen Süden der eingeschossige Operationstrakt angeschlossen. Die Kliniken verfügen hier über je einen Operationsraum für Pferde und Rinder, eine Klinikhalle, einen Behandlungsraum für Großtiere, einen Röntgenraum und einige Nebenräume.

#### Sektionstrakt (3)

Dieser Trakt schließt sich an den Ostflügel des Hauptgebäudes an und verläuft wie der Operationstrakt in südlicher Richtung. Das Anatomische Institut besitzt in diesem Trakt einen Hörsaal, einen Präparier- und Mikroskopiersaal sowie einen Skelettierraum. Im weiteren befindet sich hier das Sektionslokal der Pathologie. Im Untergeschoß sind das Schlachtlokal und die Kühlräume untergebracht.

# Kleintierklinik (4)

Dieser eingeschossige Trakt ist in westlicher Richtung an den Operationstrakt angeschlossen. Die Klinik besteht aus einer chirurgischen und medizinischen Abteilung, wobei die erstere mit dem Operationstrakt für Großtiere (2) in direkter Verbindung steht.

# Offene Behandlungshalle (5)

Die offene Behandlungshalle schließt den großen Innenhof gegen Süden ab. Sie bildet zugleich einen Teil des inneren Verkehrsringes², der alle Teile des Hauptkomplexes miteinander verbindet. Im Innenhof werden auch die Longier- und Vorführungsbahn angelegt.

- <sup>1</sup> Die Veterinär-medizinische Fakultät besteht aus folgenden Abteilungen: Anatomisches, Physiologisches, Bakteriologisches, Pathologisches, Pharmakologisches, Tierzucht-Institut, Medizinische, Chirurgische und Ambulatorische Klinik.
- <sup>2</sup> Der interne Verkehr in den zum Hauptkomplex zusammengefaßten Trakten 1-6 wickelt sich auf dem oben erwähnten inneren Ring ab. Von der zentralen Halle über dem Eingang des Hauptgebäudes führt der Weg durch den Operationstrakt zur Kleintierklinik, dann durch die offene Behandlungshalle an den Krankenstationen vorbei in den Sektionstrakt, von dort in das Hauptgebäude und zurück in die große Halle (Abb. 2).

Ein äußerer Verkehrsring erschließt das ganze Areal und nimmt den Fahrverkehr zu sämtlichen Gebäuden auf. Die Einfahrt von der Winterthurerstraße her erfolgt in der Nähe des Haupteinganges. Von dort führt der Weg etwas nach Westen, biegt südwärts um und zieht zwischen Wohngebäude (10) und den gegenüberliegenden (mit Rasen überdeckten) Garagen (11) hindurch zur Kleintierklinik (4). Von dort führt dieser Verkehrsring zur Heizzentrale (9), traversiert die Krankenstationen (6) und zieht dann zum Bakteriologiegebäude (7). Nördlich und parallel zum Sektionstrakt verläuft er zum Hauptgebäude (1) zurück und schließt sich, nach kurzem parallelen Verlauf zur Winterthurerstraße, beim Haupteingang.

#### Krankenstationen (6)

In den drei parallelen Gebäuden, die südlich an die offene Behandlungshalle anschließen, befinden sich die Krankenstationen. Sie enthalten die Stallungen, Untersuchungs- und Behandlungsräume sowie verschiedene Nebenräume, unter anderem auch Laboratorien der Physiologie und Pharmakologie direkt neben den Stallboxen. Dies gestattet die Durchführung von Spezialuntersuchungen im gewohnten Milieu der Tiere. Ein äußerer Verkehrsring traversiert die Krankenstation (6). Dadurch werden dieselben in eine größere zentrale und kleinere periphere Abteilung getrennt. Die zentralen Abteilungen sind für die Aufnahme von Großtieren bestimmt (ein Trakt für Rinder, zwei Trakte für Pferde). In den peripheren Abteilungen befinden sich Stallungen für Schweine, kleine Wiederkäuer und die verschiedensten Kleintiere. Auch die Hufschmiede befindet sich in einem dieser Außenteile. Die Gebäude sind zum Teil unterkellert. Die Futtervorräte werden in Dachräumen und in einem freistehenden Silo (auf dem Bild 3 zwischen der ersten und zweiten Krankenstation sichtbar) eingelagert.

#### Bakteriologiegebäude (7)

Das Gebäude des Bakteriologischen Institutes steht etwas abseits. Es enthält Laboratorien für bakteriologische, serologische und virologische Untersuchungen und Forschungen sowie je eine Abteilung für Milch und Fleischhygiene.

Tabelle 1

Abteilung		Größe/m²		
Tiboliule	bisher	Projekt	Differenz	
Fakultät				
Anatomisches Institut Physiologisches Institut und VetChemisches Labor Pathologisches Institut Bakteriologisches Institut (inkl. Stallungen f. Bakt.) Pharmakologisches Institut Tierzucht-Institut Medizinische Klinik Chirurgische Klinik Ambulatorische Klinik	511 359 253 975 189 25 166 211 90	695 610 510 1235 230 130 210 430 210 590	$egin{array}{c} + 184 \\ + 251 \\ + 257 \\ + 260 \\ + 41 \\ + 105 \\ + 44 \\ + 219 \\ + 120 \\ + 225 \\ \hline \end{array}$	
Allgemeine Räume der Fakultät	398 164 975 194	1215 360 1250 175	$egin{array}{c} +223 \\ +817 \\ +196 \\ +275 \\ -19 \\ \hline \end{array}$	
<ul> <li>Stallungen für Rinder.</li> <li>Kleintierklinik.</li> <li>Stallungen für kleine Wiederkäuer und Schweine</li> <li>Versuchstierstallungen</li> <li>Total</li> </ul>	25 187 - 105 - 5192	580 490 290 445 9655	$ \begin{array}{r} -19 \\ +555 \\ +303 \\ +290 \\ +340 \end{array} $	

# Isolierstall der Bakteriologie (8)

In einem ebenfalls freistehenden Gebäude sind die Isolierstallungen für Groß- und Kleintiere des Bakteriologischen Institutes untergebracht. Diese entsprechen denjenigen der übrigen Krankenstationen.

#### Heizzentrale, Werkstatt, Remise (9)

In diesem Trakt in der Südwestecke des Areals befindet sich die Heizanlage sowie je eine Werkstatt für Holz- bzw. Metallarbeiten. Zudem ist hier auch eine Wagenremise und ein Absonderungsstall für kleine Haustiere vorgesehen.

# Wohngebäude (10)

Dieses Gebäude enthält die Dienstwohnungen für den Hauswart und den tierärztlichen Pikettdienst (je eine Vierzimmerwohnung für einen Oberassistenten und den Oberwärter sowie Wohnräume für vier Assistenten).

# Garagen (11)

Die Garagen werden in das Gelände eingefügt und mit Rasen überdeckt. Sie dienen für die Aufnahme der Autos, Motor- und Fahrräder aller Angestellten und Beamten der Fakultät und des Tierspitals.

Die Tabelle 1 gibt noch eine Übersicht über die derzeitige Größe (m² Bodenfläche) der verschiedenen Abteilungen von Fakultät und Tierspital sowie die Größe derselben im Neubau.

Die Räumlichkeiten für den Luftschutz, Betrieb und Unterhalt (Heizung, Reinigung, Garderoben usw.) sind in den Angaben nicht berücksichtigt. Das Projekt weist noch eine bescheidene, in der Tabelle ebenfalls fehlende Raumreserve (zum größten Teil im Kellergeschoß gelegen) von etwa 400 <sup>2</sup> auf.

Alle Mitarbeiter von Fakultät und Tierspital schätzen sich glücklich, nun bald in zeitgemäßen und zweckmäßig eingerichteten Räumen ihre Arbeit verrichten zu können. Schöne Bauten und glänzende Apparate sind für sich allein zwar keine Garanten fruchtbarer Wissenschaft. Dies bestimmen vielmehr der wissenschaftliche Eros und das Arbeitsethos. Eine erfolgreiche Tätigkeit ist aber heute auf weiten Gebieten der Medizin nur noch möglich, wenn die Einrichtungen und Ausrüstungen mit dem Stand der Wissenschaft Schritt halten.

# Milchwissenschaftlicher Jahresbericht

Von F. Kirmeier, Weihenstephan, Deutschland

In diesem Bericht, umfassend die Zeit vom 1.4.57 bis 31.3.58, wird über die Tätigkeit des Milchwirtschaftlichen Institutes, der staatlichen Molkereischule und der Süddeutschen Versuchs- und Forschungsanstalt für Milchwirtschaft berichtet.

Das Milchwirtschaftliche Institut und die Versuchsanstalt dienen der Lehr- und Forschertätigkeit der Studierenden der Fakultät für Landwirtschaft der Technischen Hochschule München-Weihenstephan auf dem Gebiete der Milchwirtschaft und des Molkereiwesens. Aus den Berichten über die wissenschaftlichen Arbeiten an diesen Instituten lassen sich folgende, den Tierarzt interessierende Ergebnisse entnehmen:

Personelles 273

Die Zahl der Melkmaschinen ist analog wie in der Schweiz auch in Bayern stark angestiegen, und zwar von 3280 im Jahre 1951 auf 24 017 im Jahre 1955. Trotz dieses Anstieges wurden Ende 1955 nur etwa 15% aller Kühe – und zwar vorwiegend in den größeren Gehöften – mit der Maschine gemolken.

Mit einer einfachen Methode wurde die Membransubstanz von Lactobazillen isoliert und chromatographisch auf vorkommende Aminosäuren geprüft. Man hofft mit dieser Methode eine Verbesserung der Differenzierung der einzelnen Arten von Lactobazillen zu erhalten. Auf Grund der Auswertung von über 500 Bestimmungen von Xanthindehydrase in Milchproben konnte ein Zusammenhang zwischen Alkalität des Bodens und dem Gehalt der Milch an diesem Enzym gefunden werden. Weitere Versuche ließen vermuten, daß diese Beziehung auf den Gehalt der Futterpflanzen an Molybdän zurückzuführen ist. Dagegen wiesen Untersuchungen darauf hin, daß der Gehalt der Milch an Peroxydenzym genetisch bedingt ist und nicht mit der Fütterung der Kühe im Einklang steht.

Untersuchungen über den Tocopherolgehalt der Milch zeigten Durchschnittswerte von 87 Gamma-% im Winter und 96 Gamma-% im Sommer. Bei brünstigen Kühen wurden Werte bis 150 und in Kolostrummilch bis 400 Gamma-% gefunden. Im Verlaufe der Laktation nimmt der Gehalt an Vitamin E etwas ab.

Die Referate über die durchgeführten Arbeiten und die Verzeichnisse aller Publikationen in der Zeit 1953–1957 geben Zeugnis von der regen milchwissenschaftlichen Tätigkeit der Weihenstephan-Institute.

\*\*P. Kästli\*\*, Bern

# PERSONELLES

# Tierärztliche Fachprüfungen Frühling 1959

Zürich: Eidgenössisches Diplom:

Fopp, Hans-Jörg, 1934, in Davos-Dorf Fromm, Georg, 1932, in Malans GR

Bern: Eidgenössisches Diplom:

Häller Alfred, 1932, in Loch-Buttisholz LU Lauener Johann, 1933, in Reichenbach BE Nicolet Jacques, 1934, in Genf Perler Fernand, 1932, in Freiburg Rechsteiner Albert, 1933, in Niederbühren SG Urfer Samuel, 1934, in Champvent VD

# In memoriam alt Bezirks-Tierarzt Samuel Hollinger, Seengen

1867 - 1959

Am späten Abend des Ostersonntags verschied nach einem langen, erfolgreichen Leben a. Bez.-Tierarzt Samuel Holliger in Seengen. Er hatte das patriarchalische Alter von fast 92 Jahren in ungebrochener geistiger Rüstigkeit erreicht.